



## LA ASPIRACIÓN

nicipal de esta ciudad, ha tenido a bien onder con la comunicación que en copia juntamos, por si V. cree conveniente dar oblicidad en el emanario de su digna di-  
cón, como demostración de gratitud y  
nociimiento á que son acreedores los qu'  
generosamente atienden el llamado de sus  
vecinos.  
Saludan á V. muy afectuosamente sus  
ios, y attos. s. s.

Rogelio Borondo B. Carro

Buenos Aires 30 de Mayo de 1911.  
es Rogelio Borondo y Bernardo Carro.

### Betanzos.

Muy apreciados paisanos y distinguidos  
nigos: Es en mi poder vuestra grata 3 de  
yo proximo pasado, y en su vista y en aten-  
ón a los grandes deseos que tengo de ver a  
e pueblo marchando hacia el progreso, cul-  
ura, arte e ilustración, me congratulo en  
sopera á todo lo que para estos fines se per-  
ga.

A fin, pues, de que puedan adquirir un  
novo instrumental, pueden contar con mi  
yuda por Ptas 500 que abonaré, agradien-  
o aviso a quien debo de consignállas.

Envío un voto de gracias para los inicia-  
ores de tan simpático pensamiento, y retri-  
yo las más gratas expresiones de cariño,  
lesendo toda clase de felicidad y prosperidad  
mis apreciables paisanos y amigos, saludán-  
tolas cordialmente su atto. y.s. s.

Manuel da Pico Sáez.

## En el Ayuntamiento

de ayer viernes, se despacharon  
los asuntos siguientes:

Se leyó el informe de la Comisión  
de Cementerios con presupuesto y  
pliego de condiciones facultativas pa-  
ra Cementerio civil o neutro con la

subvención de 3.000 ptas. de la Di-  
putación y 1.601'72 del Ayuntamien-  
to.

Idem una comunicación de los  
señores Carro, Borondo, González,  
Martínez y Pita, para que se nombre  
una comisión del seno del Ayunta-  
miento para hacer la entrega de los  
instrumentos nuevos, y se acordó que  
fuese la Comisión de música la en-  
cargada de la recepción, consignán-  
dose en acta un fervoroso voto de  
gracias para dichos señores que con-  
stituyen la comisión gestora de la  
suscripción para la compra del ins-  
trumental de música moderno, de  
que se va hacer entrega.

Sé acordó el pago de 459'95 ptas.  
á la empresa de la luz eléctrica por  
el alumbrado público durante el pa-  
sado mes de Mayo.

Además se formalizó el pago á la  
misma empresa de 2.967'27 pesetas  
por el suministro del fluido eléctrico  
durante el último cuatrimestre del  
año anterior.

Sé acordó el pago de 573'08 ptas.  
á D. José Varela por el suministro de  
pan, cebada y paja á las fuerzas del  
ejército y de la Guardia civil en el  
último mes de Diciembre.

Se dió cuenta de haberse recau-  
caudado en la feria del 16 por el ar-  
bitrio de ventas y permutes de ga-  
nado 531'75 ptas. y se acordó su in-  
versión en la reparación de los ban-  
cos de los Cantones y de algunas ca-  
llas.

Luego, á petición de los señores  
Loureda y Becaria, se acordó conces-  
der a dichos señores el permiso ne-  
cesario, previo informe de la Comi-  
sión de obras, para la instalación en  
el Ayuntamiento

los muelles del ferrocarril, de una  
báscula de carro, fija, destinada á  
pesar maderas, después de lo cual  
el alcalde Sr. Leis levantó la sesión.

dejando vacante la presidencia que  
no votó nadie.

Hay que apuntar que de los once  
votos dos fueron de los mismos ele-  
gidos, é lo que es igual, se votaron á  
si mismos.

El triunfo, pues, fué completo y  
brillante y a hora que Dios les da en-  
thusiasmo y acierto para hacer de  
nuestro «Liceo Recreativo» un casino  
prospero y poderoso.

Resultó muy solemne y lucida la  
procesión de la Octava de Corpus,  
que el jueves último, a las seis de la  
tarde, salió del templo de Santiago  
recorriendo las calles principales de  
la población y entrando en las igle-  
sias de S. Francisco, Sta. María, San  
Roque y Sta. Domingo, en las que se  
entonaron solemnes cánticos en ho-  
nor de Jesús Sacramentado.

Asistieron á esta procesión las  
autoridades militares, presididas por  
el coronel de la Zona Sr. González  
Moro, el Ayuntamiento con maceros  
y pendón, presidido por el alcalde  
Sr. Leis y varios caballeros concep-  
cionistas con la imagen de su patro-  
na la Inmaculada, presididos por el  
Sr. Costas Amenedo.

Las varas del palio las llevaron  
distinguidos jóvenes locales.

Encuentras en esta ciudad, pro-  
cedente de Buenos Aires, con obje-  
to su distinguida familia, el sim-  
pático e ilustrado joven D. Manuel Váz-  
quez, copropietario de la importante  
casa comercial La Chic, establecida  
en una de las más principales vías  
de la capital de la República Argen-  
tina, á quien hemos tenido la grati-  
sima satisfacción de saludar.

Sea muy bienvenida el aprecia-  
ble amigo y compueblano.

Hoy se celebra en la parroquia  
de Santa María la popular fiesta de  
la Octava de la Ribera.

Alas once de la mañana dará prin-  
cipio la solemne función religiosa en  
la que predicará su párroco D. Felipe  
Gómez Muñoz, y a las seis de la tar-  
de, después de cantar solemnes com-  
pletas, saldrá la procesión si el tie-  
po lo permite, que seguramente no lo  
permitirá porque el desequilibrio at-  
mosférico continúa tan persistente y  
fenomenal, como en todo lo que ova-  
de la presente estación y es tal la  
perturbación y desequilibrio at-  
mosférico en esta latitud, que en pleno verano, estaremos sufriendo  
las inclemencias de una temperatura  
propia de uno de los días de Febrero. O  
sin más diferencia que algunos grados  
menos de frío, saliendo a algu-  
nos menos. Ni los más ancianos re-  
cuerdan anomalía atmosférica tal,

y si la Providencia nos aplaza de  
nosotros, nos espera un año de ham-  
bre angustioso en extremo.

Y obliga a cada uno de nosotros

soluciones. Borbón con las manos cruza-  
das dió unos cuantos paseos, y mirando  
después á Burens le dijo:

—Dadme la carta del emperador.

Entregósela el conde Burens respe-  
tosamente. Abrióla el duque y la leyó  
rápidamente, el conde Burens preguntó al  
duque preguntándole:

—¿Qué resolvéis?

—Ser el general del ejército imperial  
de Carlos V. en Italia.

—Yo me dirijo á Toledo donde se ha-  
lla el emperador, dijo el conde Burens.

—Antes de que el rey se aperciba de  
mi resolución, es preciso ganar por dis-  
tintos puntos el territorio español. Juro yo  
Carlos Borbón, no envainar mi espada  
hasta quedar vengado de mi afrenta, y  
que Francisco de Valois rendido por mí,  
invogue mi perdón. Si olvido mi juramen-  
to airado, mateme Dios quiero mudar  
de divisa y cambiar de pendón. Desde  
hoy se a color de sangre con una espada  
se tue y en palabra venganza escrita  
al dorso.

Aquella misma noche partió el duque  
de Borbón con veinte mil numerosas pie-  
zas, llevaba la espada desenfajada y que

su juramento, y les animó al salir de su  
castillo á no volver sino vengados. El  
caballo rehusaba obsinadamente partir,  
cogido de las riendas Pomperant.

Uno solo se había llegado á accompa-  
ñarlo. Reconvenido por el duque, dije á  
entender que no quería admitir mercedes  
del que le deshonraba. Este servidor era  
el más querido del duque Ponthus de San  
Román.

Ese solo quedó en el castillo de Mou-  
jibas.

—Hombre débil sin valor, le decía la  
anciana, que te había hecho conocer su  
descendencia, ¿donde nos ha muerto a Susa-  
na?

Ahuégada en triste llanto respondió  
San Roman, puesta á mis pies de rodillas  
me pedía la vida. Ya unía alzado sobre  
su cabeza mi puñal, ya me disponía á herirla, más mi mano pidió mierte a la  
que tanto he amado, le he dejado que se aleje y que huya de mi vista.

—¡Qué vaya á buscar su amante, di-  
jo con maligno acento la anciana y que  
viva alegra con él! Mis de Borbón es ya  
infalible la perdida! Es un traidor!

## LA ASPIRACIÓN

Sigue el entusiasmo entre numerosos jóvenes locales, para la formación en esta ciudad del partido de la Juventud Republicana, y a este efecto, una comisión gestora trabaja activamente para la constitución del comité y para la redacción del reglamento por que ha de regir, el cual, según nuestras noticias, está ya casi ultimado, y se va a proponer a una Junta general para su aprobación, y después de ello al nombramiento de la Directiva.

También se habla de la próxima celebración de un mitin en el teatro Alfonsetti, con la cooperación de varios oradores coruñeses.

Este es un rumor que recogemos a título de información, pues, hasta el presente, nada se nos comunicó por la comisión gestora.

**Ayer sábado, recibió las aguas bautismales en la iglesia de Santiago, el primer fruto de matrimonio de los Sres. D. Eduardo González García y D. Águeda García.**

Fueron padrinos de pila, D. Juan García Naveira, abuelo materno de la criatura y la abuela paterna doña Antonia García Naveira, y administró el Santo Sacramento el párroco Sr. Leclercq Bernat.

El abuelo y padrino, como se ve, solemnizaron así su fiesta encomástica, que ayer tuvo lugar y en la que le deseamos todo género de felicidades y que su primer nieto sea el colmo de sus satisfacciones cuando la edad senil entenebrezca las horas de su vida.

Hállase en Betanzos, con objeto de pasar una temporada entre nosotros, el hijo de esta ciudad D. Juan Parada Rey, que hace pocas días llegó de Cuba, donde reside hace muchos años.

Sea bienvenido.

Ayer celebraron sus días, entre otros amigos nuestros, los Sres. don Juan San Martín, el teniente coronel Porta.

de esta Comandancia militar D. Juan Madroñero, don Juan María Varela, el cura ecónomo de Tiobre don Juan Bueno, el coadjutor de Santa María don Juan Penedo, don Juan García, don Juan López, don Juan Díaz Ca-

gán y don Juanita Pita de Gómez.

A todos les felicitamos cordialmente y les deseamos prósperos años de vida y satisfacción.

El domingo próximo vendrá a esta ciudad el Club Hércules de la vecina capital, y cuyo capitán es el joven Manuel Pan Salas, para jugar un partido amistoso de foot-ball en la explanada del ferrocarril con el Club Mendo.

**Reina gran entusiasmo entre significados elementos piadosos de la localidad para la organización de la procesión que el jueves 29 ha de recorrer las calles de Betanzos para solemnizar la fiesta del Corazón de Jesús, según disposición de la superioridad eclesiástica, con motivo del XXI Congreso Eucarístico que estos días se está celebrando en Madrid.**

Muchas significadas señoras y señoritas, constituidas en comisiones auxiliares del clero, realizan incesantes gestiones para que la procesión resulte con extraordinario esplendor.

Se vende por retirarse del negocio a falta de salud, un establecimiento de ultramarinos, que obtiene 15 pesetas diarias de utilidad, libre de gastos, en precio muy barato y facilidades de pago, dándose a prueba para comprobar lo que se afirma.

Dirigirse a los Sres. Zapico y Compañía, Corderería 24, bajo.—La Coruña.

**Este año resultó muy deslucida la popular velada de Sangüean, a causa de las crudezas de la temperatura; pues apenas si se dio punto de reposo para rociarnos dia y noche.**

Así y todo no faltaron incorregibles dogtambulos, que desafiando las jugarretas de las nubes, celebraron tal óptima verbena, como fueron:

En la Ruanueva con iluminación eléctrica y música de piano manubrio.

En la Ruatraviesa con magnífico fonógrafo, propiedad de D. Manuel Porta.

En el Valdorcel con iluminación a la veneciana y gaita del país.

En la calle de Saavedra Meneses también iluminada a la veneciana y piano manubrio y alguna más que no podemos precisar en este momento.

La banda municipal, no obstante lo desapacible de la noche, dió su paseo por la ciudad, tocando alegres jotas y luego subió al palco de los Cantones, donde ejecutó algunas artísticas partituras para animar el paseo.

## CONVOCATORIAS

Nuevo horario de trenes, que empezará a regir el día 17 de junio de 1922.

Trenes descendentes: Mercancías con viajeros entre Betanzos y Coruña 6:38.

Tranvía entre Betanzos y Coruña 8:00.

Mixto entre Madrid y Coruña 10:32.

Rápido lunes, miércoles y viernes, entre Madrid y Coruña 14:28.

Tranvía entre Curtis y Coruña 14:06.

Cortejo entre Mad. M. y Coruña 15:03.

Tranvía entre Curtis y Coruña 19:39.

Mensajería entre Madrid y Coruña 21:22.

Trenes ascendentes: Correo entre Coruña y Madrid 9:44.

Tranvía entre Coruña y Curtis 10:31.

Rápido martes, jueves y sábados, entre Coruña y Madrid 14:03.

Tranvía entre Coruña y Curtis 17:09.

Mixto entre Coruña y Betanzos 19:20.

Los trenes correo no admiran viajeros de clase turista Coruña y Curtis & vice-versa.

Los trenes tranvías admiran toda clase de equipajes.

Correos: Conducción del Ferrol llega a las 6:30 y sale a las 14:30.

Correo de Coruña, llega a las 8:30 y sale a las 14:45.

Mixto de Venta de Baños, llega a las 9:48 y sale a las 19:00.

Correo de Madrid llega a las 18:00 y sale a las 7:30.

Mixto de Coruña llega a las 20:00 y sale a las 9:00.

Estas horas son las de entrada y salida de la Casa Correos.

Peatones: Abegondo, Bergondo, Sada, Oros y Ayan 13 a las 9, Moltoyo, Padron, Irijoa a las 6.

Imposición: de certificados, valores de clá

rares, objetos asegurados y reclamaciones de los mismos de 11:30 a 12:30 y de 15 a 16:30 en los días laborables y en los domingos y días festivos de 10 a 11 y de 18 a 16.

Salida de carteros: A las 9 y a las 4.

Apartado y Lista se despachan 3 minutos

días después de la llegada de los Correos, a excepción de la conducción del Ferrol, cuya correspondencia se entrega a las 9, en función de la procedente del correo de Coruña.

Recogida de buzones: A las 13 y a las 10 y el de la Administración 3 minutos antes de la salida de cada correo.

Salida para el Ferrol a las 18:30.

Llegada a esta ciudad a las 6:30.

Servicio a la estación a las 7:30 8:30, 13:45

6:15 y 8:45.

Imp. Scrs. de Castañeira

**No bebas más, este vicio no es más que nuestra ruina.**

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aún contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos a bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA Toda aquella persona que tenga un embriagador en la familia o entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy Coza POWDER Co., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta a uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirir la muestra gratuita, dirigase directamente a COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 448 Depósitos: En Betanzos, Farmacia del Dr. Fermín Couceiro Serrano, Méndez Núñez, número 8.

## HIGIENE DE LA BOCA

## Elixir ALCODENTAL

Comprimido OD 500 mg. de alcohol.

Botecos 250 ml. y 500 ml. y 1 litro.

Marca E. S. A.

DE LA UNIÓN ALCOHOLERA ESPAÑOLA

COATRALYGA OD 500

Frasco: UNA PESETA

Dentífrico incomparable para la conservación de la dentadura y desinfección y limpieza de la boca, compuesto de antisépticos poderosos y de esencias naturales puras, según análisis del LABORATORIO MUNICIPAL DE MADRID.

Agua de colonia Una peseta 40 ct. frasco de medio litro

De venta en Betanzos: Farmacia del Dr. FERMÍN COUCEIRO SERRANO

Calle de Méndez Núñez núm. 8.

## INTERESANTE

Se compran casas, molinos talleres, fábricas, saltos de agua, empresas, negocios y fincas rústicas y urbanas de todas clases. Se colocan capitales al 8% con garantía absoluta, manejados por los capitalistas. Cédense gratis fincas de recreo y producción en esta provincia, casas de diverso precio en esta capital y otras poblaciones, fincas rústicas de 2 a 2.000 ferrados de sembradura de extensión, negocios mercantiles e industriales de primer orden con beneficio del ciento por ciento al capital que se emplee,

Dirijirse a los señores Zapico y Compañía, calle de la Cordonería, 24 bajo

**LA CORUÑA**

## LA ASPIRACIÓN

**Periódico independiente de Betanzos**

### Precios de suscripción

En Betanzos un mes 50 céntimos.  
Fuera de esta localidad, un trimestre 2 pesetas.  
Extranjero un trimestre 4 idem.

### PAGO ADELANTADO

### Inserciones

Anuncios, reclamos, y comunicados.  
Esquelas mortuorias. idem aniversarios. Los precios son muy económicos.

### PAGO ANTICIPADO

### LA ASPIRACIÓN

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE BETANZOS

Sr. D.

**Dígnable**

que sucede en el mundo  
que sucede en el mundo

que sucede en el mundo